

## В

## ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

## Генеральная Ассамблея

постановляет увеличить в качестве временной меры смету поступлений, утвержденную на двухгодичный период 1978—1979 годов в соответствии с резолюцией 32/213 В от 21 декабря 1977 года, до рассмотрения на своей возобновленной тридцать третьей сессии баланса такой пересмотренной сметы доходов, как это может быть предложено, на 3 597 400 долл. США следующим образом:

|                                                                | Ассигнования,<br>утвержденные<br>в соответствии<br>с резолюцией<br>213В | Увеличение<br>(уменьшение) | Пересмотренная<br>смета |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| (в долл. США)                                                  |                                                                         |                            |                         |
| <i>Раздел сметы поступлений</i>                                |                                                                         |                            |                         |
| <b>ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала</b> |                                                                         |                            |                         |
| 1. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . .    | 154 304 600                                                             | 807 500                    | 155 112 100             |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ I                                               | 154 304 600                                                             | 807 500                    | 155 112 100             |
| <b>ЧАСТЬ II. Прочие поступления</b>                            |                                                                         |                            |                         |
| 2. Общие поступления . . . . .                                 | 12 807 000                                                              | 2 414 800                  | 15 221 800              |
| 3. Деятельность, приносящая доход . . . . .                    | 7 006 600                                                               | 375 100                    | 7 381 700               |
| ИТОГО ПО ЧАСТИ II                                              | 19 813 600                                                              | 2 789 900                  | 22 603 500              |
| ОБЩИЙ ИТОГ                                                     | 174 118 200                                                             | 3 597 400                  | 177 715 600             |

91-е пленарное заседание,  
21 декабря 1978 года

## С

## ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ АССИГНОВАНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978—1979 ГОДОВ

## Генеральная Ассамблея

призывает государства-члены, до ее решения на своей возобновленной тридцать третьей сессии в отношении общих пересмотренных ассигнований и сметы поступлений на двухгодичный период 1978—1979 годов, осуществить досрочные платежи для покрытия расходов Организации в 1979 году в той же сумме, что и их начисленные взносы на 1978 год.

91-е пленарное заседание,  
21 декабря 1978 года

## 33/181. Служебные помещения в Венском международном центре

## Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3350 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, в которой она приветствовала предложение правительства Австрии о предоставлении Организации Объединенных Наций возможности использования помещений, имеющих в Центре Донау-парк (Венский международный центр), и на свою резолюцию 3529 (XXX) от 16 декабря 1975 года, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря о включении Вены в план конференции,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/194 от 22 декабря 1976 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии конкретные предложения, которые обеспечили бы наиболее рациональное и экономичное использование Центра Донау-парк (Венский международный центр),

принимая во внимание, что Венский международный центр будет открыт летом 1979 года,

сознавая необходимость обеспечения оптимального использования служебных помещений и средств обслуживания конференций, передаваемое

мых в распоряжение Организации Объединенных Наций в Венском международном центре,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о служебных помещениях в Центре До-нау-парк (Венском международном центре)<sup>112</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>113</sup>,

*выражая признательность* правительству и народу Австрии за строительство Венского международного центра за счет Австрии, а также за предоставление Организации Объединенных Наций служебных помещений и средств для обслуживания конференций на свободной от аренды основе,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 31/194 и просит Генерального секретаря полностью выполнить положения, содержащиеся в пунктах 2, 3 и 5 этой резолюции;

2. *одобряет* решение Генерального секретаря относительно административной башни А-2, содержащееся в пункте 10 его доклада;

3. *принимает к сведению* заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 25 его доклада, относительно того, что большая часть помещений Венского международного центра, предоставленных в распоряжение Организации Объединенных Наций, потребуются для размещения организационных подразделений, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей для перевода из Нью-Йорка и Женевы в Вену, а также более крупных подразделений, уже находящихся в Вене, и выражает согласие с заявлением Генерального секретаря о том, что, если впоследствии станет очевидно, что в Центре все еще имеется неиспользованная площадь, он вновь представит этот вопрос на рассмотрение Ассамблеи;

4. *утверждает* дополнительные ассигнования, испрашиваемые в пунктах 38 и 39 доклада Генерального секретаря, с исправлениями, внесенными Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

5. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос о надлежащем укреплении необходимых вспомогательных служб в Вене и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

*91-е пленарное заседание,  
21 декабря 1978 года*

### **33/203. Форма представления бюджета Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая*, что в своей резолюции 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года она утвердила

<sup>112</sup> А/С.5/33/39.

<sup>113</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 7 (А/33/7 и Add.1—39), документ А/33/7/Add.20.*

новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций, направленную на введение системы составления бюджета по программам,

*напоминая также* о содержащемся в этой резолюции решении постоянно следить за осуществлением этой новой формы представления бюджета Организации Объединенных Наций,

*учитывая*, что в предлагаемом среднесрочном плане на период 1980—1983 годов, подготовленном Секретариатом<sup>114</sup>, финансовые данные сгруппированы под заголовками «Выработка общей политики», «Основные виды деятельности» и «Вспомогательные виды деятельности», как было сделано в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>115</sup>,

*принимая во внимание*, что в своей резолюции 32/210 от 21 декабря 1977 года она просила Генерального секретаря, среди прочего, при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов представить резюме предлагаемого бюджета, в котором содержалась бы информация, указанная в этой резолюции,

1. *просит* Генерального секретаря включить в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов свои мнения о полезности включения в резюме предлагаемых бюджетов по программам на следующие двухгодичные периоды, о котором говорится в резолюции 32/210 Генеральной Ассамблеи, краткой информации, представленной под следующими заголовками: «Выработка общей политики», «Основные виды деятельности» и «Вспомогательные виды деятельности»;

2. *просит далее* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам представить свои мнения по данному вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

*96-е пленарное заседание,  
29 января 1979 года*

### **33/204. Определение видов деятельности, которые являются законченными, устаревшими, имеющими ограниченную ценность или неэффективными**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь ссылаясь* на свою резолюцию 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года, в которой она просила Генерального секретаря, в частности, включать в доклады об исполнении бюджетов по программам Организации Объединенных Наций соответствующую информацию о кадрах и ресурсах, высвобожденных в результате завершения, сокращения, реорганизации, слияния,

<sup>114</sup> *Там же, Дополнение № 6 (А/33/6/Rev.1), глава 3.*

<sup>115</sup> А/33/345.